

ИЗМЕНЕНИЯ НА АНЕКСА КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1978 Г., ОТНАСЯЩ СЕ ДО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА ЗАМЪРСЯВАНЕТО ОТ КОРАБИ, 1973 Г.

(Разпоредби за особените райони и определяне на Балтийско море за особен район по Анекс IV към MARPOL 73/78)

(Приети с Резолюция МЕРС.200(62) на Комитета по опазване на морската среда на Международната морска организация на 15 юли 2011 г. В сила за Република България от 1 януари 2013 г.)

Издадени от министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията

Обн. ДВ. бр.34 от 23 април 2021г.

Комитетът по опазване на морската среда,

Като припомня член 38, буква а) от Конвенцията за Международната морска организация относно функциите на Комитета по опазване на морската среда (Комитета), възложени му с международни конвенции за предотвратяване и контрол на замърсяването на морето,

Като отбелязва член 16 от Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби от 1973 г. (наричана по-долу "Конвенцията от 1973 г.") и член VI от Протокола от 1978 г. относно Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби от 1973 г. (наричан по-долу "Протоколът от 1978 г."), които заедно определят процедурата за изменение на Протокола от 1978 г. и възлагат на съответния орган на Организацията функцията да разглежда и приема изменения на Конвенцията от 1973 г., както е изменена с Протокола от 1978 г. (MARPOL 73/78),

Като взе предвид проектите за изменения на Анекс IV към MARPOL 73/78,

1. Приема, в съответствие с член 16, параграф 2, буква d) от Конвенцията от 1973 г., измененията на Анекс IV към MARPOL 73/78, чийто текст се съдържа в приложението към настоящата резолюция;

2. Установява, в съответствие с член 16, параграф 2, буква f), подточка iii) от Конвенцията от 1973 г., че измененията се считат за приети на 1 юли 2012 г., освен ако преди тази дата не по-малко от една трета от Страните или Страните, чиито комбинирани търговски флоти съставляват не по-малко от 50% от брутния тонаж на световния търговски флот, не са уведомили Организацията за възраженията си по измененията;

3. Приканва страните да отбележат, че в съответствие с член 16, параграф 2, буква g), подточка ii) от Конвенцията от 1973 г. посочените изменения влизат в сила на 1 януари 2013 г. след приемането им в съответствие с параграф 2 по-горе;

4. Отправя искане към генералния секретар, в съответствие с член 16, параграф 2, буква e) от Конвенцията от 1973 г., да предаде на всички Страни по MARPOL 73/78 заверени копия от настоящата резолюция и текста на измененията, съдържащи се в приложението; и

5. В допълнение отправя искане към генералния секретар да предаде на членовете на Организацията, които не са Страни по MARPOL 73/78, копия от настоящата резолюция и

ПРИЛОЖЕНИЕ

ИЗМЕНЕНИЯ НА АНЕКС IV КЪМ MARPOL 73/78

1 Към правило 1 се добавят нови параграфи 5bis, 7bis и 7ter:

"5bis Особен район означава морска зона, в която по технически причини във връзка с нейното океанографско и екологично състояние, както и поради особения характер на трафика, се изисква приемането на специални задължителни методи за предотвратяване замърсяването на морето с отпадъчни води.

Особени райони са:

- .1 районът на Балтийско море, както е определен в правило 1.11.2 от Анекс I; и
- .2 всяка друга морска зона, определена от Организацията в съответствие с критериите и процедурите за определяне на особени райони по отношение предотвратяването на замърсяването с отпадъчни води от кораби.

7bis Пътник е всяко лице, различно от:

- .1 капитана и членовете на екипажа, или други лица, назначени или ангажирани в каквото и да е качество на борда на кораба във връзка с работата на този кораб; и
- .2 дете на възраст под една година.

7ter Пътнически кораб е кораб, който превозва повече от 12 пътници.

За целите на прилагането на правило 11.3 *нов пътнически кораб* е пътнически кораб:

- .1 за който е сключен договор за построяване, или при липсата на такъв договор - килът, на който е заложен или който се намира на сходен етап на изграждане, на или след 1 януари 2016 г.; или

- .2 който ще бъде доставен две години или повече след 1 януари 2016 г.

Съществуващ пътнически кораб е пътнически кораб, който не е нов пътнически кораб."

2 Към правило 9 се добавя нов параграф 2:

"2 Чрез дерогация от параграф 1 всеки пътнически кораб, който съгласно правило 2 трябва да съответства на разпоредбите на този Анекс и за който се прилага правило 11.3, докато е в особен район, трябва да бъде оборудван с една от следните системи за отпадъчни води:

- .1 система за обработка на отпадъчните води, типово одобрена от Администрацията съгласно стандартите и методите за изпитване, разработени от Организацията, или
- .2 събирателен танк с вместимост, която удовлетворява изискванията на Администрацията за съхранение на всички отпадъчни води, предвид експлоатацията на кораба, броя на лицата на борда и други фактори, които имат значение. Събирателният танк трябва да бъде конструиран по начин, удовлетворяващ Администрацията и да разполага със средства за визуално определяне на количеството на неговото съдържание."

3 Правило 11 се заменя със следното:

"Правило 11

Изхвърляне на отпадъчни води

"А Изхвърляне в морето на отпадъчни води от кораби, различни от пътнически кораби във всички зони, както и изхвърлянето в морето на отпадъчни води от пътнически кораби извън особени райони

1 При спазване на разпоредбите на правило 3 от този Анекс изхвърлянето на отпадъчни води в морето е забранено освен в случаите, когато:

.1 корабът изхвърля раздробени и дезинфекцирани отпадъчни води, като използва одобрена от Администрацията в съответствие с правило 9.1.2 от този Анекс система, на разстояние по-голямо от 3 морски мили от най-близкия бряг, при условие че съхраняваните в събирателни танкове отпадъчни води или отпадъчните води от помещения с живи животни не се изхвърлят наведнъж, а с умерен интензитет, като при това корабът е на ход със скорост не по-малка от 4 възела; интензитетът на изхвърляне трябва да бъде одобрен от Администрацията въз основа на стандартите, разработени от Организацията; или

.2 корабът има одобрена система за обработка на отпадъчните води, която е освидетелствана от Администрацията като отговаряща на експлоатационните изисквания, посочени в правило 9.1.1 от този Анекс и в потока от отпадъчни води не се съдържат видими плаващи твърди вещества и изхвърлянето не предизвиква промяна в цвета на заобикалящата вода.

2 Разпоредбите на параграф 1 не се прилагат за кораби, извършващи дейности във води под юрисдикцията на дадена държава и посещаващите кораби от други държави, докато са в тези води и изхвърлят отпадъчни води в съответствие с по-малко строгите изисквания, които могат да бъдат наложени от такава държава.

В Изхвърляне на отпадъчни води от пътнически кораби в особени райони

3 При спазване на разпоредбите на правило 3 от този Анекс изхвърлянето на отпадъчни води от пътнически кораб в особен район е забранено:

а) за нови пътнически кораби на или след 1 януари 2016 г. при спазване на параграф 2 от Правило 12bis; и

б) за съществуващи пътнически кораби на или след 1 януари 2018 г. при спазване на параграф 2 от правило 12bis,

освен когато са изпълнени следните условия:

корабът има одобрена система за обработка на отпадъчните води, която е освидетелствана от Администрацията като отговаряща на експлоатационните изисквания, посочени в правило 9.2.1 от този Анекс и в потока от отпадъчни води не се съдържат видими плаващи твърди вещества и изхвърлянето не предизвиква промяна в цвета на заобикалящата вода.

С Общи изисквания

4 Когато отпадъчните води са смесени с отпадъци или отпадни води, обхванати от други Анекси към настоящата Конвенция, изискванията на тези Анекси трябва да се спазват в допълнение към изискванията на този Анекс."

4 Добавя се ново правило 12bis, както следва:

"12bis Приемни съоръжения за пътнически кораби в особени райони

1 Всяка Страна, чиято брегова линия граничи с особен район, следва да гарантира, че:

.1 в пристанищата и терминалите, които се намират в особен район, са осигурени съоръжения за приемане на отпадъчни води и те се използват от пътнически кораби;

.2 съоръженията са подходящи за нуждите на тези пътнически кораби; и

.3 съоръженията се експлоатират така, че да не се причинява необосновано забавяне на тези пътнически кораби.

2 Правителството на всяка заинтересована Страна трябва да уведоми Организацията за мерките, предприети съгласно параграф 1 от настоящото правило. След получаване на достатъчно на брой уведомления в съответствие с параграф 1 от настоящото правило Организацията следва да определи дата, от която изискванията на правило 11.3 по отношение на въпросния район влизат в сила. Организацията трябва да уведоми всички Страни за така определената дата не по-малко от 12 месеца преди тази дата. До така определената дата при плаване в особен район корабите трябва да спазват изискванията на правило 11.1 от този Анекс."

Изменения на формата на Международното свидетелство за предотвратяване на

замърсяването с отпадъчни води

1 Под заглавието "Данни за кораба" се добавя следният текст:

"Тип на кораб по отношение прилагането на правило 11.3:

Нов/съществуващ пътнически кораб

Кораб, различен от пътнически кораб."

2 Параграф 0 1.1 се изменя, както следва:

"0 1.1. Описание на системата за обработка на отпадъчни води

Тип на системата за обработка на отпадъчни води

Наименование на производителя

Системата за обработка на отпадъчни води е освидетелствана от Администрацията като отговаряща на стандартите за отпадъчни води, предвидени в резолюция МЕРС.2(VI).

Системата за обработка на отпадъчни води е освидетелствана от Администрацията като отговаряща на стандартите за отпадъчни води, предвидени в резолюция МЕРС.159(55).

Системата за обработка на отпадъчни води е освидетелствана от Администрацията като отговаряща на стандартите за отпадъчни води, предвидени в насоките, разработени от Организацията."